

CLONARD IN CONFLICT: A PHOTOGRAPHIC EXHIBITION

8th & 9th Aug, Clonard Hall, Clonard Monastery, 10am-3pm
For further details contact, Clonard Residents Association
028 9058 5070



PETER FRANCIS FAHY

Is sórt scéalaíochta graifíci í mo chuid ealaíne, gabháil i stíl ghreannmhar de na Finscéalta Ceilteacha cáiliúla, ach bhí tionchar mór ag na teicnící Manga Seapánach ar an stíl ealaíne. Tá na híomhánna dubh agus bán, dírithe ar charachtair agus úsáideann siad teicnící línescáthlínithe éagsúla. Tagann an finscéal atá mé ag maisiú ón fhinscéal mhór grá ó na Scéalta Miotaseolaíochta den Mhíotaseolaíocht Cheilteach: Meabhú Étaíne (tugtar 'Tochmarc Étaíne' air go traidisiúnta). Tá ranta gairide curtha le gach léaráid chun cuidiú leo an léitheoir a nascleanúint. Go bunúsach, is bealach nua é chun filíocht agus ealaín a chur le chéile, mar aon le cumasc stíleanna ealaíne chun na finscéalta Ceilteacha a léiriú.

CLUAIN ARD I GCOIMHLINT: TAISPEÁNTAS GRIANGHRAFADÓIREACHTA

8ú & 9ú Lúnasa, Halla Chluain Ard, Mainistir Chluain Ard, 10r.n.-3i.n.

Le haghaidh tuilleadh eolais déan teagmháil le Cumann Áitritheoirí Chluain Ard ar 02890 585070

PETER FRANCIS FAHY

My art is a form of graphic storytelling, a comic style rendition of famous Celtic Legends, but the art style is heavily influenced by Japanese Manga techniques. The images are strictly in black and white, focused on character and use various line shading techniques. The legend that I am illustrating is the epic love story from the Mythological Cycle of Celtic Mythology: The Seduction of Etain (it's traditionally called The Wooing of Etain). Also, short verses are attached to each illustrated piece to help navigate the reader. Essentially the combination of poetry and art, as well as the fusion of art styles is new way to depict Celtic legends.

His love for her will never die, so he rides the sky, over wind that blows.

He lost her as a dragonfly, so he rides the sky, to the North he goes.



SAM FLEMING

The images in my work are derived from the paraphernalia of the urban landscape combined with fragments personal memories. Glimpsed incidents and everyday events become metaphors for greater universal dramas. The juxtaposition of humble everyday elements such as a barking dog, a pylon or a factory window serve to inspire parables of Messengers, Gods and Sentinels. I have drawn on influences of early Renaissance painting and its depiction of supernatural events within a familiar landscape. It is this 'duality' of significance which has become the subject of my recent work.

Tagann na híomhánna i mo chuid saothair ó thranglam an tírdhreacha uirbigh curtha le blúirí de chuimhní pearsanta. Is meafar do dhramaí níos uilí iad teagmhais spléacaidh agus gnáthimeachtaí lae. Spreagann neas-suíomh gnáthheilimintí amhail madadh ag tafann, piolón nó fuinneog monarchan, parabail faoi Theachtairí, Déithe agus Fairtheoirí. Bhain mé leas as péintéireachtaí na luathAthbheochana a léiríonn imeachtaí osnádúrtha laistigh de thírdhreach aithnidiúil. Is é 'deacht' na tábhachta seo atá mar ábhar mo chuid saothair dhéanaigh.

